


ORIGINALE/ ORIGINAL / *ОРИГИНАЛ*  COPIA/ COPY / *КОПИЯ*  Numero totale di copie rilasciate/Total number of copies issued / *Количество выданных копий*

<b>1. Descrizione della partita/ Shipment description / Описание поставки</b>	1.5. Certificato n./Certificate / <i>Сертификат №</i>
1.1. Nome ed indirizzo dello speditore/ Name and address of consignor / <i>Название и адрес грузоотправителя:</i>	<div style="text-align: center;">  <p><b>Certificato veterinario per l'esportazione dalla UE verso l'Unione Doganale di gelatine e/o collagene destinati al consumo umano</b></p> <p><b>Veterinary certificate for gelatine and/or collagen for human consumption exported from the EU to the Customs Union</b></p> <p><b>Ветеринарный сертификат на желатин и/или коллаген для потребления человеком экспортируемого из Европейского Союза в Таможенный союз</b></p> </div>
1.2. Nome ed indirizzo del destinatario/ Name and address of consignee / <i>Название и адрес грузополучателя:</i>	
1.3. Mezzo di trasporto/ Means of transport / <i>Транспорт:</i> (numero di vagone ferroviario, autocarro, container, numero del volo, nome della nave/ the number of the railway carriage, truck, container, flight-number, name of the ship / <i>№ вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна.</i> )	1.6. Paese di origine delle merci/ Country of origin of goods / <i>Страна происхождения товара:</i>
	1.7. Stato membro certificante nella UE/ Certifying Member State in the EU / <i>Страна-член ЕС, выдавшая сертификат:</i>
	1.8. Autorità competente nella UE/ Competent authority in the EU / <i>Компетентное ведомство ЕС:</i>
	1.9. Organizzazione nella UE che rilascia il presente certificato/Organisation in the EU issuing this certificate / <i>Учреждение ЕС, выдавшее сертификат:</i>
1.4. Paese di transito/ Country of transit / <i>Страна транзита:</i>	1.10. Punto di attraversamento del confine dell'Unione Doganale/ Point of crossing the border of the Customs Union/ <i>Пункт пересечения границы Таможенного союза:</i>
<b>2. Identificazione delle merci/ Identification of goods/ Идентификация товара:</b>	
2.1. Nome delle merci/ Name of the goods / <i>Наименование товара:</i> _____ 2.2. Data di produzione/ Date of production / <i>Дата выработки продукции:</i> _____ 2.3. Tipo di imballaggio/ Type of package / <i>Упаковка:</i> _____ 2.4. Numero di colli/ Number of packages / <i>Количество мест:</i> _____ 2.5. Peso netto (kg) /Net weight (kg)/ <i>Вес нетто (кг):</i> _____ 2.6. Numero di sigillo/ Number of seal / <i>Номер пломбы:</i> _____ 2.7. Marchi di identificazione /Identification marks / <i>Маркировка:</i> _____ 2.8. Condizioni di conservazione e trasporto/ Conditions of storage and transport / <i>Условия хранения и перевозки:</i> _____ _____	
<b>3. Origine delle merci/ Origin of the goods/ Происхождение товара:</b>	
3.1 Nome, numero di riconoscimento/registrazione ed indirizzo dello stabilimento/ Name, approval/registration number and address of the establishment: / <i>Название, номер утверждения/регистраций и адрес предприятия:</i> _____ _____ 3.2 Unità amministrativa territoriale/ Administrative-territorial unit / <i>Административно-территориальная единица:</i> _____ _____	
<b>4. Certificato di idoneità dei beni alimentari/ Certificate on suitability of the goods in food / Свидетельство о пригодности товара в пищу:</b>	
Il sottoscritto, veterinario di stato ufficiale, certifica che:/ I, the undersigned State/official veterinarian certify that: / <i>Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:</i> _____ Il certificato si basa sui seguenti certificati di pre-esportazione (vedi lista annessa nel caso siano di numero superiore a due)/ The certificate is based on the following pre-export certificates (see attached list in case more than two) <sup>(1)</sup> : <i>Сертификат выдан на основе следующих до-экспортных сертификатов (при наличии более двух до-экспортных сертификатов прилагается список)<sup>(1)</sup>:</i>	

<sup>1</sup> Cancellare se non pertinente e confermare tramite firma e timbro/ Delete if not relevant and confirm by signature and stamp / *Если не нужно, зачеркнуть и подтвердить подписью и печатью*

Data/ Date/ Дата:	Numero/ Number/ Номер:	Paese di origine/ Country of origin/ Страна происхождения:	Territorio amministrativo/ Administrative territory/ Административная территория:	Numero di riconoscimento/registrazi one dello stabilimento/ Approval/registration number of the Establishment/ Номер утверждения/регистра ций предприятия:	Nome e quantità (peso netto) delle merci/ Name and quantity (net weight) of the goods/ Вид и количество (вес нетто) товара:
4.1	Le materie prima da cui provengono la gelatina e/o il collagene sono state ottenute da animali clinicamente sani macellati in impianti approvati dal competente Servizio veterinario nella UE per la fornitura dei loro prodotti per l'esportazione ed operanti sotto la sua costante supervisione/ Raw materials from which gelatine and/or collagen is manufactured are obtained from clinically healthy animals slaughtered in establishments, approved by the Competent Veterinary Service in the EU for supplying their production for export and operating under its supervision. / Сырье, из которого произведен желатин и/или коллаген, получено от клинически здоровых животных на мясоперерабатывающих предприятиях, утвержденных компетентной ветеринарной службы Европейского Союза о поставке продукции на экспорт и находящихся под её контролем.				
4.2	Le materie prime sono state sottoposte ad ispezione veterinaria e sono risultate idonee per la produzione di gelatina e/o collagene destinati al consumo umano/ Raw materials have been subjected to veterinary inspection and are fit for the production of gelatine and/or collagen for human consumption. / Сырье подвергается ветеринарному контролю и пригодны для производства желатина и/или коллагена для потребления человеком.				
4.3	La gelatine e/o il collagene provengono da impianti di lavorazione non soggetti a restrizioni dovute alla presenza di malattie contagiose/ Gelatine and/or collagen originate from processing plants not under restrictions with regard to contagious diseases. / Желатин и/или коллаген поставляются с предприятий на которые не введены ограничения по заразным болезням.				
4.4	<sup>2</sup> [La gelatina e/o il collagene sono preparati con pelli e/o ossa (escluse le ossa di ruminanti)] / <sup>2</sup> [Желатин и/или коллаген произведен из шкур, кожи и/или костей (за исключением костей жвачных животных)]. e/o And/or - и/или <sup>2</sup> [Se la gelatina e/o il collagene sono stati preparati con ossa di ruminanti, il material a rischio specifico (MRS) è stato rimosso e le ossa sono stata trattate in conformità con le raccomandazione del Codice dell'OIE / If gelatine and/or collagen are prepared from ruminant bones, specified risk materials (SRM) were removed, and bones were treated according to OIE Code recommendations.] / <sup>2</sup> [Если желатин и/или коллаген произведен из костей жвачных животных материалы специфического риска (SRM) были удалены и кости подверглись обработке в соответствии с рекомендациями Санитарного кодекса наземных животных МЭБ.]				
4.5	Le caratteristiche microbiologiche e chimico-tossicologiche del prodotto corrispondono ai requisiti veterinari e sanitari dell'Unione Doganale/ Microbiological and chemical-toxicological characteristics of the product correspond to the veterinary and sanitary requirements of the Customs Union. / Микробиологические, химико-токсикологические характеристики продукта соответствуют действующим в Таможенный союз ветеринарным и санитарным правилам и требованиям.				
4.6	L'imballaggio ed il materiale da imballaggio sono monouso e soddisfano i requisiti dell'Unione Doganale/ Package and packaging material are used only once and comply with requirements of the Customs Union. / Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Таможенного союза.				
4.7	I mezzi di trasporto sono stati trattati e preparati in conformità con le norma in vigore nella UE /The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules approved in the EU. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в ЕС правилами.				
Luogo Place Место _____			Data Date Дата _____		Timbro ufficiale Official stamp Печать
Firma del veterinario di Stato/ufficiale Signature of State/official veterinarian Подпись государственного/официального ветеринарного врача					
Nome e posizione in stampatello/ Name and position in capital letters Ф.И.О. и должность заглавными буквами					
Firma e timbro devono essere di colore diverso dallo stampato/ Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка					

<sup>2</sup> Biffare la voce pertinente/ Cross out as appropriate / не нужно вычеркнуть